

## **INFORMÁCIA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV PRE DOTKNUTÉ OSOBY** **ZMLUVY**

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov

**Bezpečnosť Vašich osobných údajov je pre nás veľmi dôležitá, preto s nimi zaobchádzame veľmi starostlivo. Cieľom tejto informácie je poskytnúť Vám informácie o tom, aké osobné údaje o Vás spracúvame na účely uzatvorenia zmluvy, ako s nimi zaobchádzame, komu ich môžeme poskytnúť, kde môžete získať ďalšie informácie o Vašich osobných údajoch a uplatniť Vaše práva pri spracúvaní osobných údajov.**

Naša spoločnosť sa zaväzuje spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. 4. 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**Nariadenie**“) a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení (ďalej len „**zákon**“), ktoré sú účinné od 25.05.2018. Spoločnosť všetky osobné údaje považuje za prísne dôverné a je s nimi nakladané v súlade s platnými právnymi normami v oblasti ochrany osobných údajov.

Na zaistenie ochrany a bezpečnosti spracúvaných osobných údajov prijala naša spoločnosť primerané technické a organizačné opatrenia. Bezpečnostné opatrenia technického a organizačného charakteru chránia spracúvané osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, zverejnením alebo poskytnutím neoprávneným osobám, ako aj pred akýmikol'vek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Zamestnanci sprostredkovateľa a iné osoby oprávnené nakladať s osobnými údajmi dotknutých osôb sú v súlade s Nariadením a zákonom riadne poučené o svojich povinnostiach, najmä o povinnosti zachovávať dôvernosť a mlčanlivosť o osobných údajoch.

Naša spoločnosť má v zmysle čl. 28 Nariadenie postavenie sprostredkovateľa, teda spracovávanie Vašich osobných údajov uskutočňujeme v mene prevádzkovateľa (konkrétnej poisťovne, o ktorej produkt/službu ste prejavili záujem). Na spracovávanie Vašich osobných údajov sme oprávnený cez sprostredkovateľa Poistenie.sk s. r. o., so sídlom M.R.Štefánika 66, 036 01 Martin, IČO: 36 374 181, zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka č.: 10565/L, kontakty: e-mail: [poistenie@poistenie.sk](mailto:poistenie@poistenie.sk), tel. č.: +421 948 117 707, ktorému prevádzkovateľ (konkrétna poisťovňa, o ktorej službu/produkt ste prejavili záujem) udelil písomné povolenie na zapojenie nás ako iného sprostredkovateľa na spracúvanie Vašich osobných údajov.

### **Identifikačné a kontaktné údaje sprostredkovateľa:**

Sprostredkovateľom spracúvajúcim Vaše osobné údaje v mene prevádzkovateľa je Božena Chovancová, dátum narodenia 05.04.1961, miesto podnikania/bydlisko Kalameny 150, 03482 Lúčky, SK, kontakt: e-mail: chovancova@poistenie.sk, tel. č. +421905782643.

Vyššie označení sprostredkovateľa spoločne určili účely a prostriedky spracúvania osobných údajov. Spoločnými prostriedkami spracúvania je portál poistenie.sk a [www.poistenie.sk/chovancova](http://www.poistenie.sk/chovancova), prostredníctvom ktorého ponúkajú svoje produkty a služby. Prostredníctvom portálu poistenie.sk a [www.poistenie.sk/chovancova](http://www.poistenie.sk/chovancova) získané osobné údaje dotknutých osôb sú ďalej spracúvané výlučne na účely výkonu činnosti toho prevádzkovateľa, ktorému údaje patria, t.j. ktorého klientom, resp. potenciálnym klientom je dotknutá osoba. Povinné informácie pred začatím spracúvania poskytujú sprostredkovateľa spoločne zverejnením tejto informácie na portáli poistenie.sk a [www.poistenie.sk/chovancova](http://www.poistenie.sk/chovancova). Každý sprostredkovateľ prijal primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie ochrany Vašich osobných údajov. Vaše práva dotknutej osoby môžete uplatniť na uvedených kontaktoch, ktoré slúžia ako spoločné kontaktné miesto, resp. u ktoréhokoľvek sprostredkovateľa. Tento podnet bude riešiť vždy sprostredkovateľ, ktorý spracúvanie osobných údajov tejto dotknutej osoby vykonáva.

## 1. Účel spracúvania osobných údajov a právny základ spracúvania

Účelom spracovania osobných údajov je dojednanie podmienok pre uzatvorenie poistnej zmluvy, vypracovanie novej ponuky poistenia, kalkulácie alebo skvalitnenie súčasnej ponuky, uzatváranie, plnenie, správa a vedenie poistných zmlúv, alebo iných zmlúv ktorých predmetom a obsahom je poskytnutie finančných služieb (ďalej len ako „**Zmluva**“) ako aj riešenie a vybavovanie nárokov z týchto Zmlúv. Aby sme s Vami mohli uzatvoriť Zmluvu, a/alebo prijať a vybaviť Vašu žiadosť o využitie našich finančných služieb - uzatvorenie poistenia (ďalej len ako „**Žiadosť**“) musíme spracúvať Vaše osobné údaje, ktoré nám poskytnete prostredníctvom uzatvorenia Zmluvy a/alebo zaslania Žiadosti.

Na tento účel spracúvame Vaše osobné údaje na základe článku 6 ods. 1, písm. b) Nariadenia.

Na tento účel nespracúvame Vaše osobné údaje na základe našich oprávnených záujmov alebo oprávnených záujmov tretích strán.

## 2. Identifikácia spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb

Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutej osoby v rozsahu:

### - **Základné identifikačné údaje a kontaktné údaje:**

- a) meno, priezvisko, trvalý pobyt, adresa prechodného pobytu, rodné číslo, ak je pridelené, dátum narodenia, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, ak ide o fyzickú osobu vrátane fyzickej osoby zastupujúcej právnickú osobu; ak ide o fyzickú osobu, ktorá je podnikateľom, aj adresa miesta podnikania, označenie registra alebo inej evidencie, v ktorej je podnikajúca fyzická osoba zapísaná, a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie,
- b) identifikačných údajov v rozsahu názov, identifikačné číslo, ak je pridelené, adresa sídla, adresa umiestnenia podniku alebo organizačných zložiek a iná adresa miesta činnosti, zoznamu členov štatutárneho orgánu tejto právnickej osoby a údajov o nich v rozsahu podľa písmena a), označenie registra alebo inej evidencie, v ktorej je táto právnická osoba zapísaná a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie, ak ide o právnickú osobu,
- c) kontaktného telefónneho čísla, faxového čísla a adresy elektronickej pošty, ak ich má,
- d) dokladov a údajov preukazujúcich oprávnenie na zastupovanie, ak ide o zástupcu a splnenie ostatných požiadaviek a podmienok, ktoré sú vyžadované všeobecne

záväznými právnymi predpismi alebo ktoré sú dohodnuté so sprostredkovateľom v Zmluve.

- **Údaje potrebné na uzatvorenie Zmluvy alebo vypracovanie ponuky na poskytnutie služieb** – pre účely uzatvorenia zmluvného vzťahu na konkrétny predmet Zmluvy, napr. údaje o zdravotnom stave ak sa sprostredkúva poistenie života, zdravia, úrazové poistenie a pod., údaje o majetku, ak sa poisťuje majetok, údaje o plánovanej ceste alebo dovolenke ak sa dojednáva cestovné poistenie a pod.

Dotknuté osoby, o ktorých sa osobné údaje spracúvajú sú osoby, ktoré uzatvorili Zmluvu so sprostredkovateľom alebo zaslali Žiadosť.

### **3. Identifikácia príjemcov, kategórie príjemcov**

Sprostredkovateľ môže poskytnúť osobné údaje oprávneným subjektom ako sú príslušné orgány verejnej moci, ak je také poskytnutie vyžadované priamo zákonom, napríklad súdy, orgány činné v trestnom konaní, kontrolné orgány sprostredkovateľa, daňové orgány a pod.

Ďalej môžu byť osobné údaje poskytnuté našim právnym alebo daňovým poradcom, audítorm, poskytovateľom účtovných služieb, poskytovateľom správy IT siete, serveru, softvérových služieb a riešení. Osobné údaje môžu byť tiež poskytnuté príslušnej finančnej inštitúcii, o ktorej produkty alebo služby dotknutá osoba žiada a ktoré môžu tento produkt alebo službu dotknutej osobe ponúknuť, alebo ktorej produkty a služby dotknutá osoba využíva.

Osobné údaje môžu byť tiež poskytnuté spolupracujúcim osobám a sprostredkovateľom, napr. zmluvní partneri, zmluvní spolupracujúci finanční agenti.

Na účel výkonu poisťovacej činnosti, na účely uvedené v § 78 zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov je užívateľ týmto poučený o povinnosti poskytnúť požadované osobné údaje podľa § 78 ods. 1 zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako i o tom, že v prípade neposkytnutia týchto údajov, poisťovňa (zmluvný partner) neuzavrie s užívateľom poistnú zmluvu, a že poisťovňa (zmluvný partner) je oprávnená poskytnúť jeho osobné údaje osobám uvedeným v § 78 ods. 4 zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

So súhlasom dotknutej osoby, alebo na jeho/jej príkaz môžu byť osobné údaje poskytnuté ďalším príjemcom.

### **4. Prenos osobných údajov do tretej krajiny / medzinárodnej organizácii**

Prenos osobných údajov do tretích krajín, alebo medzinárodných organizácií sa nevykonáva.

### **5. Identifikácia zdroja, z ktorého boli osobné údaje získané**

Osobné údaje sa získavajú od dotknutej osoby. Ak budú v rámci uzatvorenej zmluvy alebo žiadosti o uzatvorenie zmluvy poskytnuté osobné údaje inej osoby ako osoby, ktorá zmluvu alebo žiadosť o uzatvorenie zmluvy uzatvorila, bude nevyhnutné ihneď zabezpečiť príslušný

právny základ pre spracúvanie týchto osobných údajov, v opačnom prípade sprostredkovateľ takéto osobné údaje spracúvať nebude a tieto osobné údaje zlikviduje.

## 6. Doba uchovávanía osobných údajov

Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje na tento účel po dobu trvania zmluvného vzťahu a najviac 5 rokov + 3 kalendárne mesiace po jeho ukončení a vysporiadaní záväzkov z neho vyplývajúcich. Po uplynutí tejto doby je oprávnený spracúvať osobné údaje už len na štatistické účely, na účely plnenia evidencie a kontroly výkonu činnosti zo strany príslušných dozorných orgánov alebo ak je povinný tak urobiť podľa príslušných právnych predpisov v SR (napr. na účely vedenia účtovnej evidencie, archívu a pod.).

V prípade potencionálneho klienta, ktorý požiadal o uzatvorenie zmluvy, ale nedošlo k uzavretiu zmluvného vzťahu so sprostredkovateľom, sprostredkovateľ spracúva osobné údaje na tento účel po dobu 1 roku + 3 kalendárne mesiace od zadania požiadavky na uzatvorenie zmluvy.

## 7. Profilovanie

Sprostredkovateľ na tento účel nespracúva osobné údaje profilovaním, ani obdobným spôsobom založenom na automatizovanom individuálnom rozhodovaní.

## 8. Požiadavka na poskytnutie osobných údajov

Poskytnutie osobných údajov je zákonnou a zmluvnou požiadavkou na dotknutú osobu a ich poskytnutie je nevyhnutné na to, aby sprostredkovateľ mohol uzatvoriť s dotknutou osobou Zmluvu a/alebo prijať, zaevidovať a vybaviť Žiadosť.

Podmienkou uzatvorenia Zmluvy a/alebo Žiadosti je dosiahnutie veku viac ako 16 rokov. V prípade, ak sa na účely uzatvorenia alebo plnenia Zmluvy spracúvajú osobné údaje osôb mladších ako 16 rokov (napr. ako spolupoistené osoby), deje sa tak na základe súhlasu alebo rozhodnutia zákonného zástupcu.

## 9. Práva dotknutej osoby

Dotknutá osoba má právo na **prístup ku svojim údajom**. Na základe žiadosti dotknutej osoby vystaví sprostredkovateľ potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje dotknutej osoby, ktoré sa jej týkajú. Pokiaľ sprostredkovateľ tieto osobné údaje spracúva, vystaví na základe žiadosti dotknutej osoby kópiu týchto osobných údajov. Pokiaľ dotknutá osoba požiada o informácie formou elektronických prostriedkov, budú jej poskytnuté v bežne používanej elektronickej podobe, a to formou e-mailu, pokiaľ výslovne nepožiada o iný spôsob poskytnutia.

Dotknutá osoba má právo na **opravu osobných údajov**, pokiaľ o nej sprostredkovateľ eviduje nesprávne osobné údaje. Zároveň má dotknutá osoba **právo na doplnenie** neúplných osobných údajov. Sprostredkovateľ vykoná opravu, prípadne doplnenie osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, čo ho dotknutá osoba požiada.

Dotknutá osoba má **právo na vymazanie** (právo na zabudnutie) osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, za predpokladu, že:

- a. osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali;
- b. dotknutá osoba odvolá súhlas, na základe ktorého sa spracúvanie vykonáva,
- c. dotknutá osoba namieta voči spracúvaniu osobných údajov,
- d. osobné údaje sa spracúvali nezákonne,
- e. je dôvodom pre výmaz splnenie povinnosti zákona, osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo
- f. osobné údaje sa získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti osobe mladšej ako 16 rokov.

Dotknutá osoba nebude mať právo na výmaz osobných údajov za predpokladu, že je ich spracúvanie potrebné:

- a. na uplatnenie práva na slobodu prejavu a na informácie;
- b. na splnenie povinnosti podľa zákona, osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej sprostredkovateľovi,
- c. z dôvodov verejného záujmu v oblasti verejného zdravia,
- d. na účely archivácie vo verejnom záujme, na účely vedeckého alebo historického výskumu či na štatistické účely, pokiaľ je pravdepodobné, že právo na výmaz znemožní alebo závažným spôsobom sťaží dosiahnutie cieľov takéhoto spracúvania, alebo
- e. na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Sprostredkovateľ vykoná výmaz osobných údajov dotknutých osôb na základe žiadosti, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo vyhodnotí žiadosť dotknutej osoby ako dôvodnú.

Dotknutá osoba má **právo na obmedzenie spracúvania** osobných údajov, pokiaľ:

- a. napadne správnosť osobných údajov námietkou, a to počas obdobia umožňujúceho sprostredkovateľovi overiť správnosť osobných údajov;
- b. spracúvanie je protizákonné a dotknutá osoba žiada namiesto výmazu osobných údajov obmedzenie ich použitia;
- c. sprostredkovateľ už nepotrebuje osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
- d. dotknutá osoba namietala voči spracúvaniu osobných údajov na základe oprávneného nároku sprostredkovateľa, a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane sprostredkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby.

Pokiaľ dotknutá osoba žiada o obmedzenie spracúvania jej osobných údajov, sprostredkovateľ nebude s dotknutými údajmi vykonávať žiadne spracovateľské operácie, okrem uchovávanía, bez súhlasu dotknutej osoby.

Dotknutá osoba bude sprostredkovateľom informovaná, pokiaľ bude obmedzenie spracúvania týchto údajov zrušené.

Dotknutá osoba má **právo na prenosnosť údajov**, čo znamená získanie osobných údajov, ktoré poskytla sprostredkovateľovi, pričom má právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi/sprostredkovateľovi v bežne používateľnom a strojovo čitateľnom formáte za predpokladu, že osobné údaje boli získané na základe súhlasu dotknutej osoby alebo na základe zmluvy a ich spracovanie prebieha formou automatizovaných prostriedkov.

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek **namietat' voči spracúvaniu jej osobných údajov** z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie. Dotknutá osoba môže namietat' spracúvanie jej osobných údajov na základe:

- a. právneho titulu plnenia úloh realizovaných vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci, alebo z právneho titulu oprávneného záujmu sprostredkovateľa,
- b. spracúvania osobných údajov na účely priameho marketingu,
- c. spracovania na účely vedeckého či historického výskumu alebo na štatistické účely.

Pokiaľ dotknutá osoba namietne spracúvanie osobných údajov na účely priameho marketingu jej osobné údaje sprostredkovateľ nemôže ďalej spracúvať.

Sprostredkovateľ doručení námietku v primeranom čase posúdi. Sprostredkovateľ nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, ak nepreukáže nevyhnutné oprávnené záujmy na spracúvanie osobných údajov, ktoré prevažujú nad právami alebo záujmami dotknutej osoby, alebo dôvody na uplatnenie právneho nároku.

Dotknutá osoba má **právo na neúčinnosť automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania**, ak sprostredkovateľ spracúva osobné údaje profilovaním, ani obdobným spôsobom založenom na automatizovanom individuálnom rozhodovaní.

Dotknutá osoba má právo **kedykoľvek odvolať svoj súhlas** so spracovaním osobných údajov, pokiaľ bolo spracúvanie osobných údajov založené na tomto právnom základe. Dotknutá osoba svoj súhlas odvolá spôsobom uvedeným v samotnom súhlase alebo v tejto informácii, ak takej informácie niet platí, že súhlas odvolá kontaktovaním sprostredkovateľa so svojou požiadavkou akýmkoľvek zvoleným spôsobom. Kontaktné údaje sprostredkovateľa sú uvedené vyššie. Zákonnosť spracúvania osobných údajov pred odvolaním súhlasu na základe udeleného súhlasu nie je jeho odvolaním dotknutá.

Dotknutá osoba má **právo podať sťažnosť/ návrh na začatie konania** dozornému orgánu - Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky so sídlom Hraničná 4826/12, 820 07 Bratislava – Ružinov, tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214, e-mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk) , <https://dataprotection.gov.sk>, pokiaľ sa domnieva, že boli porušené jej práva v oblasti ochrany osobných údajov. V prípade podania návrhu elektronickou formou je potrebné, aby spĺňal náležitosti podľa § 19 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).

Dotknutá osoba sa môže so svojimi pripomienkami a žiadosťami týkajúcimi sa spracúvania osobných údajov obrátiť na sprostredkovateľa, a to písomnou formou alebo elektronickými prostriedkami na kontaktných údajoch uvedených vyššie.